1

MP3 & Lettore di musica digitale WMA & Disco rigido USB 2.0

Manuale dell'utente

Versione 1.3 - Visitare il sito Web di Archos (WWW.ARCHOS.COM) per gli aggiornamenti software e i manuali più recenti di Gmini™.

2

Nota introduttiva di ARCHOS

Egregio cliente,

Archos desidera ringraziarLa per aver scelto il nuovo ultrapiccolo Gmini™ XS202. Visiti il nostro sito Web www.archos.com per trovare gli accessori disponibili per questo prodotto (adattatore per auto, borse da trasporto, adattatori di alimentazione). Sempre sul sito nostro Web, è possibile cercare download gratuiti di miglioramenti e aggiornamenti software per il Suo dispositivo.

La funzione principale di Gmini™ è, naturalmente, quella di riprodurre musica. Poiché il dispositivo è dotato di un vero disco rigido, potrà memorizzare migliaia di brani. Utilizzando un cavo audio standard, è anche possibile riprodurre musica attraverso un sistema di intrattenimento domestico. Potrà portare con sé la Sua intera raccolta di CD dovunque e ascoltarla con qualsiasi sistema audio.

Memorizzare i brani musicali su Gmini™ è facile. È sufficiente 'trascinare e rilasciare' i file musicali non protetti. E per la musica protetta acquistata da siti Web PlaysForSure, è sufficiente premere il pulsante Sync di Windows Media® Player 10. Inoltre, con la porta USB 2.0 ad alta velocità, i trasferimenti vengono completati senza avere il tempo di rendersene conto. Gmini™ è anche compatibile con ID3. Ciò significa che ARCLibrary ordina i brani in modo che possano essere ascoltati per artista, album, titolo, anno o genere. È sufficiente fare clic su Shuffle (Riproduzione casuale) per ascoltare i brani musicali in ordine casuale.

Infine, è possibile utilizzare Gmini™ anche come disco rigido portatile in cui memorizzare file importanti. È anche possibile utilizzare il doppio browser Archos per rinominare, creare, copiare, spostare ed eliminare file e cartelle.

Questo manuale fornisce tutte le informazioni necessarie per utilizzare Gmini™. Legga il manuale attentamente: potrà scoprire che Gmini™ comprende funzioni fantastiche che neanche si aspetta. Se ha bisogno di ulteriore assistenza, può sempre contattare l'assistenza in linea o tramite e-mail per chiedere aiuto a un agente Archos.

AugurandoLe buon divertimento e buon ascolto,

Il team Archos

Sommario

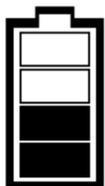
1 Porte, pulsanti e collegamenti

A Spinotto cuffie
B Indicatore di accensione
C Indicatore di attività del disco rigido
D Indicatore del caricabatteria
E Stop/Uscita/Off
F Joystick di esplorazione e pulsante Play/Invio (da premere)
G On/Menu
H Porta USB 2.0 (compatibile con USB 1.1) per il collegamento al computer
I Connettore di alimentazione (utilizzare solo il caricabatteria Archos in dotazione)

2 Primo utilizzo

2.1 Caricamento della batteria

Prima di utilizzare Gmini XS202 per la prima volta, caricare completamente la batteria per tre ore.

- Collegare Gmini™ XS202 all'adattatore/caricabatterie fornito e a una presa a muro. L'indicatore CHG blu si illumina a indicare che è collegato l'adattatore esterno. La batteria si carica automaticamente appena viene collegata. La batteria è completamente carica quando viene visualizzata l'icona raffigurante la batteria piena.
- Dopo il caricamento completo iniziale, è possibile utilizzare Gmini mentre l'adattatore CA è inserito.

Batteria in carica:
la batteria è in fase di caricamento.

Batteria piena:
La batteria è completamente carica.

2.2 Accensione e spegnimento di Gmini™ XS202

- Premere e tenere premuto il pulsante ON/Menu finché lo schermo non si accende.
- Dopo un certo periodo di tempo, se non viene premuto alcun pulsante, Gmini si spegne automaticamente. Per risparmiare la carica della batteria, la luce di sfondo si spegne automaticamente. È possibile modificare tali parametri in **Setup (Impostazione) > Power (Alimentazione)**.
- Premere e tenere premuto il pulsante Stop/off fino a che Gmini non si spegne.

2.3 Modifica della lingua dell’interfaccia utente

- L’inglese è selezionato come lingua predefinita per l’interfaccia utente Gmini. Per scegliere un’altra lingua, selezionare **Setup (Impostazione) > Display (Video)**.

2.4 Manutenzione di Gmini™

Gmini è un prodotto elettronico da trattare con cura.

- Fare in modo che non subisca urti o vibrazioni inutili. È comunque possibile utilizzarlo durante il jogging o le attività sportive.
- Non esporlo al calore. Assicurare un’adeguata ventilazione, specialmente quando è connesso a un computer.
- Tenere Gmini lontano da acqua o aree eccessivamente umide.
- Tenere Gmini lontano da forti campi magnetici.

2.5 Set di caratteri stranieri

È possibile visualizzare nomi di file, cartelle e tag ID3 di MPR utilizzando diversi set di caratteri (ad esempio: coreano, giapponese, cinese semplificato ecc.). È possibile trovare i file della lingua *CodePage_name.4fz* nella cartella dei font in /Data sul disco rigido di Gmini XS202 oppure selezionando il collegamento Software sul sito Web di Archos.

Se, ad esempio, si desidera utilizzare la lingua giapponese, occorre copiare il file *Cp932.4fz* nella cartella /system di Gmini XS202. Spegnere e riavviare Gmini XS202. I nomi di file, cartelle e tag ID3 scritti utilizzando la tabella di codici Microsoft® per la lingua verranno visualizzate nel set di caratteri prescelto. È possibile utilizzare solo un file .4fZ alla volta, pertanto copiarne solo uno nella cartella /system. Quando viene utilizzato un file della lingua .4fz, la lingua dell’interfaccia utente verrà impostata sull’inglese.

3 Ascolto di musica

Una volta acceso Gmini, viene visualizzata la seguente schermata. È possibile selezionare le principali funzioni da questo menu principale.

- **Music (Musica)**: sfogliare nella cartella **Music (Musica)** oppure utilizzare il sistema di selezione della musica **ARCLibrary**.
- **Browser (Browser)**: consente di sfogliare e gestire tutti gli altri file presenti su Gmini.
- **Resume (Riprendi)**: riprende la riproduzione dal punto in cui è stata interrotta.
- **Setup (Impostazione)**: consente di impostare i parametri di Gmini secondo i gusti personali.

3.1 Riproduzione di un file musicale

Facendo clic sull’icona Music (Musica) nella schermata del menu principale, si entra nella modalità ‘music only’ (‘solo musica’). I file che non hanno estensione WMA, WAV e MP3 presenti in queste cartelle non saranno visualizzati.

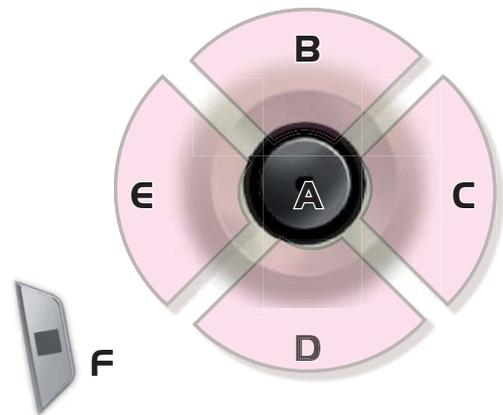
Esistono due modi per accedere alla propria musica: selezionando **Browse hard disk (Sfoglia disco rigido)** o cercando le informazioni dei tag dei brani, **artista, album, titolo ecc.** Utilizzando Browse hard drive (Sfoglia disco rigido), si passerà direttamente alla cartella **Music (Musica)** di Gmini. Qui è possibile visualizzare tutti i file musicali e le cartelle presenti sul disco rigido di Gmini, proprio come su un computer. In alternativa, è possibile eseguire una ricerca in base alle informazioni di tag, per artista, per album, per titolo di brano, per anno e per genere. La categoria **Unknown (Sconosciuto)** indica che il file non ha dati di tag.

Per selezionare un file musicale, utilizzare il joystick di navigazione per spostarsi in alto o in basso e premerlo per aprire una sottocartella evidenziata o una categoria di tag. Fare clic su ENTER (Invio) per riprodurre il brano evidenziato. Utilizzare Sinistra per uscire da una cartella e tornare al livello precedente.

3.2 Schermata di riproduzione e tasti di controllo

(1) Menu disponibile
(2) Cartella Artist* o principale
(3) Titolo del brano* o nome file
(4) Cartella Album* o corrente
(5) Formato file e informazioni sulla registrazione
(6) Stato: riproduzione
(7) Modalità Play (Riproduzione): Cartella
(8) Ordine di riproduzione: Ripetizione
(9) Volume (0-99)
(10) Livello batteria
(11) Orologio
(12) Tempo trascorso del brano
(13) Tempo residuo del brano
(14) Durata del brano

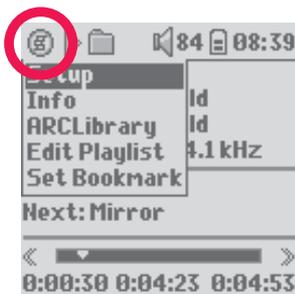
Se il file contiene questi dati tag

A Riproduzione/pausa/ripresa del brano
B Aumenta il volume
C **Fare clic:** riproduce il brano successivo della cartella o elenco di riproduzione.
Tenere premuto: avanti veloce.
D Diminuisce il volume
E **Fare clic:** riproduce il brano precedente nella cartella o nell'elenco di riproduzione (durante i primi 5 secondi del brano), oppure va all'inizio del brano.
Tenere premuto: riavvolgimento rapido del brano.
F Arresta il brano

Stato riproduzione		**Ordine riproduzione**	
	Arrestato	(nessuna icona)	Una sola riproduzione
	Riproduzione di una traccia		Riproduzione casuale della selezione
	La traccia corrente è in pausa		Ripetizione della riproduzione

La barra di stato superiore indica lo stato e le impostazioni di riproduzione correnti. Consultare il capitolo Impostazioni per una descrizione delle opzioni Playmode (Modalità di riproduzione).

3.3 Voci del menu Playback (Riproduzione)

Quando viene visualizzata l'icona del menu, sono disponibili alcune opzioni. Durante la riproduzione di un brano, premere il pulsante MENU per le seguenti opzioni.

- **Setup (Impostazione):** apre alla schermata **Setup (Impostazione)** (equivale a selezionare l'icona Setup del menu principale), che consente di accedere a parametri come l'impostazione dei bassi e degli alti.

- **Info (Informazioni):** visualizza le informazioni sul file, ad esempio, nome, numero di kilobyte di spazio su disco rigido occupati, data di creazione, formato ecc.
- **ARCLibrary:** consente di sfogliare ARCLibrary durante l'ascolto del brano corrente.
- **Edit Playlist (Modifica elenco di riproduzione):** apre l'editor dell'elenco di riproduzione (v. oltre per l'utilizzo degli elenchi di riproduzione).
- **Set Bookmark (Imposta segnalibro):** imposta un segnalibro nel punto corrente del file audio. Vedere la sezione **Bookmark (Segnalibro)** seguente.

3.4 Specifiche di ARCLibrary

ARCLibrary è un sistema che consente di scegliere la musica in base alle sue caratteristiche. È possibile attivarlo o disattivarlo modificando le impostazioni da **Setup (Impostazione)> Playmode (Modalità di riproduzione)**. Come mostrato in questa schermata, è possibile selezionare la musica in base per artista, album, titolo del brano, genere o anno. I file musicali MP3 o WMA dispongono di tag di dati interne con informazioni sul brano. Per i file MP3, sono note come tag ID3. Non tutti i file MP3 presentano tutte queste informazioni. Se si acquista un brano da un servizio di download musicale, i brani certamente le conterranno. Nel caso in cui si disponga di un file MP3 o WMA che non contiene informazioni di tag, è possibile aggiungerle o modificarle selezionando le proprietà del file in Esplora risorse di Windows®. Una volta aggiornato il sistema ARCLibrary, si potrà accedere a tutta la musica copiata mediante ARCLibrary. ARCLibrary compone un indice della musica e degli elenchi di riproduzione rilevati nelle cartelle **Music (Musica)** e **Playlists (Elenchi di riproduzione)** utilizzando le informazioni dei tag in ciascun brano. Per tale motivo, non bisogna mai eliminare le cartelle **Music (Musica)** o **Playlists (Elenchi di riproduzione)**. Se un brano non ha tag, viene inserito nella categoria **<unknown (sconosciuto)>**.

3.5 Aggiornamento di ARCLibrary

Se vengono trasferiti file audio non protetti dal computer a Gmini, questi vengono copiati sul rigido di Gmini senza che ARCLibrary li rilevi. Questo è il motivo per cui ARCLibrary viene aggiornato quando si disconnette Gmini dal computer. In alternativa, è possibile impostare l'aggiornamento di ARCLibrary in modo che sia possibile effettuarlo solo quando lo si desidera, impostandolo su "On" (attivo) e non su "automatic" (automatico). Le informazioni su come effettuare tali operazioni sono contenute nella sezione **Playmode (Modalità di riproduzione)** nel capitolo **Settings (Impostazioni)** Andare alla schermata **Setup (Impostazione) > Playmode (Modalità riproduzione)**, evidenziare [Update ARCLibrary] (Aggiornamento ARCLibrary) e premere ENTER (Invio). Viene visualizzato un messaggio che indica l'aggiornamento del contenuto di ARCLibrary è in corso.

3.6 Impostazione di un segnalibro

Se, mentre si ascolta un brano o si sta effettuando una lunga registrazione, si desidera interrompere per poi riprendere in un altro momento dallo stesso punto, è possibile contrassegnare il punto di interruzione utilizzando la funzione Bookmark (Segnalibro). Mentre si ascolta la registrazione audio, fare clic sul pulsante MENU, quindi scegliere **Set Bookmark (Imposta segnalibro)**. In tal modo nel punto corrente del file audio viene inserito un segnalibro. È possibile impostare un solo segnalibro per file. Quando si visualizza il file nel browser, esso presenterà un piccolo simbolo sull'icona che indica che il file contiene un segnalibro. Non è possibile inserire segnalibri in più di 16 file. Se si inseriscono più di 16 segnalibri, quelli inseriti per primi saranno cancellati. Alla successiva riproduzione del file audio, saranno disponibili due opzioni:

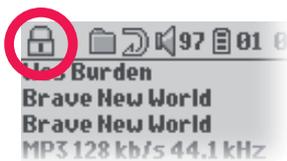
Resume (Riprendi): la riproduzione riprende dalla posizione del segnalibro.

Ignore (Ignora): il segnalibro non viene perduto, ma la riproduzione avviene dall'inizio del brano.

Per cancellare un segnalibro da un file, evidenziare il file e utilizzare il pulsante MENU, quindi scegliere **clear bookmark (cancella segnalibro)**.

3.7 La funzione Resume (Riprendi)

A volte, quando si avvia Gmini l'icona evidenziata nella schermata principale non è quella del **Browser** ma l'icona **Resume (Riprendi)**. Tale icona è evidenziata quando Gmini XS202 può riprendere l'ultimo brano riprodotto.

3.8 Blocco dei pulsanti di Gmini™

È possibile impedire che Gmini esegua inavvertitamente le funzioni mediante il blocco dei pulsanti. Per bloccare i pulsanti, tenere premuto il tasto MENU finché l'icona "lock" (blocco) non viene visualizzata sull'angolo in alto a sinistra della schermata. Tutti i pulsanti vengono disabilitati, ma è ancora possibile utilizzare il joystick di navigazione per alzare o abbassare il volume. Per sbloccare i pulsanti, tenere di nuovo premuto il pulsante MENU finché l'icona "lock" (blocco) non scompare.

4 Inserimento di musica su Gmini™ XS202

Questo prodotto Archos™ è un apparecchio digitale certificato PlaysForSure™, che implica che ogni volta che si trova musica da acquistare su Internet con il simbolo PlaysForSure™, si tratta certamente di musica riproducibile su Gmini XS202. Nota: Gmini XS202 non supporta attualmente servizi di sottoscrizione. Verificare sul sito Web di Archos se sono disponibili aggiornamenti che consentono il riconoscimento di tali servizi sul dispositivo. Per informazioni aggiuntive su 'Play for sure' e sui servizi di scaricamento, consultare il sito Web **www.playsforsure.com**.

Gmini XS202 è progettato per funzionare con Windows Media® Player (WMP) versioni 9 e 10. Il software Windows Media® Player viene utilizzato per scaricare e organizzare contenuti multimediali digitali da Internet sul computer. È anche possibile utilizzarlo per sincronizzare (copiare) il contenuto della libreria di Windows Media® Player sul dispositivo Archos™.

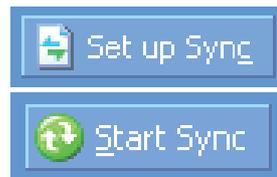
4.1 Sincronizzazione di musica tra Windows Media® Player (WMP) e Gmini™ XS202

Windows Media® Player (WMP) consente di sincronizzare musica tra il computer e Gmini XS202. Ciò significa che vengono aggiunti file musicali a Gmini XS202 affinché esso contenga gli stessi contenuti multimediali presenti nella libreria di Windows Media® Player. La sincronizzazione avviene in un solo senso, cioè è possibile copiare file musicali dal computer a Gmini ma non da Gmini al computer. È possibile sceglie di sincronizzare solo alcuni brani oppure l'intera libreria.

4.1.1 Sincronizzazione di musica tra Windows Media® Player (WMP) 9 e Gmini™ XS202

Accedere alla scheda Copy (Copia) in WMP 9. Sul lato sinistro è possibile vengono visualizzati i file musicali della libreria musicale (salvati sul computer) e sulla destra i file e le cartelle presenti su Gmini XS202. Selezionare i file da copiare su Gmini. Assicurarsi di aver selezionato su Gmini la cartella in cui si desidera copiare la musica. Premere il pulsante Copy (Copia) nell'angolo in alto a destra di WMP, per iniziare il processo di sincronizzazione

4.1.2 Sincronizzazione della musica tra Windows Media® Player (WMP) 10 e Gmini™ XS202

Accedere alla scheda **Synchronise (Sincronizza)** in WMP 10. Se è la prima volta che si utilizza tale opzione, WMP offre la possibilità di impostare la sincronizzazione automatica dei propri file musicali. Se si seleziona questa casella di controllo, ogni volta che Gmini viene connesso al computer, WMP verrà avviato automaticamente e cercherà se sul computer sono presenti file musicali non ancora copiati su Gmini. Questi file saranno quindi copiati sul computer. Se si sceglie di sincronizzare manualmente i propri file, è sempre possibile impostare la sincronizzazione automatica facendo clic sul pulsante **Set up sync (Imposta sinc)**.

Sul lato sinistro appariranno i file musicali della libreria musicale (salvati sul computer), e sulla destra i file e la cartelle presenti su Gmini XS202. Selezionare i file da copiare su Gmini. Assicurarsi di aver selezionato su Gmini la cartella in cui si desidera copiare la musica. Il pulsante **Start Sync (Inizia sinc)**, nella barra degli strumenti, dà inizio al processo di sincronizzazione.

Attenzione: se si eliminano file dalla libreria di WMP, tali file saranno eliminati anche da Gmini.

4.2 Trasferimento di una raccolta di un CD su Gmini™ XS202

Il processo di trasferimento di musica da un CD a Gmini XS202 è detto ‘ripping’. Si tratta di una procedura di conversione dal formato CDA (CD Audio) al formato WMA o MP3, che è possibile leggere con Gmini. Esistono molti programmi di ripping musicale in commercio, ARCHOS raccomanda di utilizzare Windows Media® Player. Quando si inserisce nel computer un CD musicale, Windows® chiede se l’utente intende copiarlo. A seconda della potenza del computer, per copiare un CD da 60 minuti sono necessari da 10 a 60 minuti. Una volta eseguita tale operazione, l’album diventa parte della libreria musicale dell’utente. Collegare Gmini al computer tramite il cavo USB fornito. Quindi, selezionare la scheda **Sync (Sincronizza)** e avviare la sincronizzazione dell’album su Gmini con Windows Media® Player. L’album verrà trasferito su Gmini.

Nota: alcuni CD musicali dispongono di un sistema speciale di protezione contro la copia, che non consente a Windows Media® Player di creare file musicali.

4.3 Installazione di Windows Media® Player (WMP) 9

Con Windows® ME e 2000, utilizzare Windows Media® Player 9. La maniera più facile per installare il software è visitare il sito Web di Microsoft® e scaricare la versione più recente, o installare la versione presente su Gmini XS202.

4.4 Installazione di Windows Media® Player (WMP) 10

È necessario Windows® XP (Service Pack 1 o superiore) per poter installare Windows Media® Player 10. Visitare il sito Web PlaysForSure di Microsoft (**www.playsForSure.com**) per scaricare la versione più recente di Windows Media® Player 10.

5 Elenco di riproduzione

Un elenco di riproduzione è un elenco di brani che Gmini riproduce in sequenza automaticamente. È possibile gestire un elenco di riproduzione alla volta. È possibile nuovi elenchi di riproduzione, aggiungere o eliminare brani da un elenco di riproduzione oppure salvare l'elenco come file (tipo .m3u) da utilizzare successivamente. Non ci sono limiti al numero di elenchi di riproduzione che è possibile salvare sul disco rigido di Gmini. Un elenco di riproduzione può contenere al massimo 1000 brani.

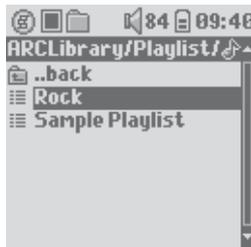
5.1 Creazione di un nuovo elenco di riproduzione

Per creare un elenco di riproduzione, premere il pulsante Destra mentre si è nel browser Music (Musica). Verrà aperto un secondo pannello sul lato destro che consente di visualizzare il contenuto dell'elenco di riproduzione (vuoto nell'immagine). Ora è possibile aggiungere brani all'elenco di riproduzione corrente.

Nota: se sono visualizzate tracce nel pannello a destra, vuol dire che è già aperto un elenco di riproduzione. Per creare un nuovo elenco di riproduzione, chiudere prima l'elenco corrente (vedere le opzioni del menu Playlist) e di nuovo fare clic su Destra.

Nel pannello sinistro, cercare i brani che si desidera aggiungere all'elenco di riproduzione. Una volta evidenziato un brano, fare clic sul pulsante ENTER (Invio) per aggiungerlo all'elenco di riproduzione. Il brano viene aggiunto e, accanto all'icona della nota musicale, appare un piccolo simbolo che indica che adesso il brano è inserito nell'elenco di riproduzione. È anche possibile aggiungere tutti i file musicali di un'intera cartella in un'unica operazione, evidenziando la cartella desiderata e scegliendo dal menu l'opzione **ADD (Aggiungi)** o **INSERT (Inserisci)**. Tenere presente che il menu del pannello sinistro dispone di opzioni diverse da quelle del menu del pannello destro. Continuare la ricerca e aggiungere tutti i brani desiderati. È possibile alternare tra i due pannelli in qualsiasi momento, spingendo il joystick di navigazione verso sinistra o destra.

Si consiglia di salvare gli elenchi di riproduzione sul disco rigido di Gmini (vedere Opzioni del menu Playlist qui sotto) per riutilizzarli tutte le volte che si desidera. Dopo aver salvato un nuovo elenco di riproduzione, utilizzare il menu del pannello sinistro per aggiornare ARCLibrary affinché appaia nella cartella Playlists (Elenchi di riproduzione). Nel menu è presente anche l'opzione INSERT (Inserisci): la traccia verrà aggiunta prima della traccia evidenziata nell'elenco di riproduzione.

5.2 Caricamento di un elenco di riproduzione

È possibile caricare un elenco di riproduzione precedentemente salvato o aggiungere i file in esso contenuti all'elenco di riproduzione corrente. Utilizzare il browser musicale per selezionare l'elenco di riproduzione desiderato (gli elenchi di riproduzione hanno una speciale icona elenco), quindi premere OK. Se l'elenco di riproduzione di Gmini contiene già alcune voci, i brani musicali dell'elenco di riproduzione caricato vengono aggiunti alla fine. È possibile controllare o modificare l'elenco di riproduzione normalmente nel pannello PlayList (Elenco di riproduzione).

5.3 Riproduzione di un elenco di riproduzione

Dopo aver caricato un elenco di riproduzione, premere il joystick di navigazione verso destra per spostarsi nel pannello Playlist (Elenco di riproduzione). Utilizzare il joystick di navigazione per selezionare un brano. Fare clic su ENTER (Invio) per avviare la riproduzione a partire dal brano a seconda delle impostazioni di PlayMode (Modalità di Riproduzione).

5.4 Opzioni del menu Playlist (Elenco di riproduzione)

Nella schermata Playlist (Elenco di riproduzione) a destra, sono presenti le seguenti opzioni.

- **Save (Salva):** salva l'elenco di riproduzione corrente sul disco rigido in modo da poterlo ricaricare in un secondo momento. Viene salvato nella directory **Playlists (Elenchi di riproduzione)**.
- **Close (Chiudi):** la chiusura dell'elenco consente di creare un nuovo elenco di riproduzione premendo il joystick di navigazione verso destra nella cartella Music (Musica) o in una sottocartella.

Spostamento di una traccia musicale

- **Rename (Rinomina):** cambia il nome dell'elenco di riproduzione corrente utilizzando la tastiera virtuale.
- **Shuffle (Casuale):** modifica a caso l'ordine delle voci nell'elenco di riproduzione corrente.
- **Clear (Cancella):** rimuove TUTTE le tracce dall'elenco di riproduzione corrente.
- **Move (Sposta):** consente di modificare l'ordine dei brani nell'elenco di riproduzione spostandoli in su o in giù utilizzando il joystick di navigazione.
- **Delete (Elimina):** rimuove la traccia evidenziata dall'elenco di riproduzione.

Nota: Per eliminare un elenco di riproduzione, selezionare **Browser (Browser) > Playlists (Elenchi di riproduzione)**. *Evidenziare l'elenco di riproduzione, il pulsante del menu, evidenziare* **Delete (Cancella)** *e premere ENTER (Invio).*

Importante: una volta salvato un elenco di riproduzione, è importante non spostare i file effettivi, dal momento l'elenco di riproduzione effettua la ricerca nel percorso del file originale. Se occorre spostare i file in un'altra cartella, sarà necessario ricreare gli elenchi di riproduzione.

6 Impostazioni

Esistono diversi parametri che è possibile impostare su Gmini, a seconda delle proprie necessità. Cominciare facendo clic su **Setup (Impostazione)**.

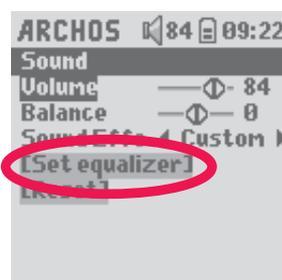
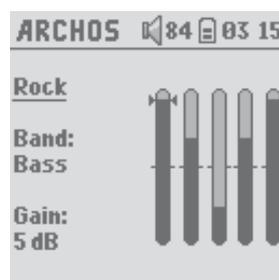
Nei menu, sono presenti diversi parametri. Per modificare un parametro, muovere a destra o a sinistra il joystick di navigazione. Tenere presente che una volta giunti all'ultima opzione, con un altro clic si tornerà nuovamente alla prima opzione.

6.1 Modifica delle impostazioni audio

Se si desidera personalizzare la qualità dell'audio, selezionare [**Setup > Sound**] (Impostazione > Suono).

Parametro	Descrizione
Volume	**Intervallo: Da 0 a 99** Regola il volume.
Balance	**Intervallo: Da -5 a +5** (da sinistra a destra)
Sound effect	**Rock (Rock), Techno (Tecno), Jazz (Jazz), Classic (Classica), Live (Dal vivo) o Custom (Personalizzato)**
	Modificare questo parametro per selezionare un'impostazione dell'equalizzatore adeguata allo stile musicale del brano ascoltato.
	Selezionare Custom (Personalizzato) per impostare i livelli dell'equalizzatore.
[Set Equalizer]	Per personalizzare l'equalizzatore. V. oltre.
[Reset]	Imposta tutti i parametri audio con i valori predefiniti o normali.

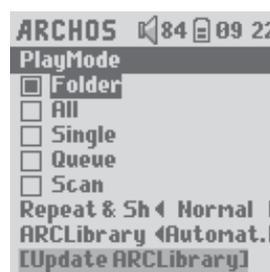
Personalizzazione dell'equalizzatore

Per impostare l'equalizzatore, evidenziare la riga [**Set equalizer**] (Imposta equalizzatore) e fare clic su ENTER (Invio). A questo punto è possibile regolare l'equalizzatore a cinque bande di Gmini. Con i tasti freccia sinistra/destra selezionare una gamma di frequenza: Bass (Bassi), Medium-Base (Medio-bassi), Medium (Medi), Medium-Treble (Medio-alti), Treble (Alti); quindi, con i tasti freccia Su/Giù, aumentare o diminuire la risposta per la gamma di frequenza data. Modificando queste impostazioni il suono cambia in tempo reale. Per tale motivo è preferibile modificare questi valori durante l'ascolto di un brano.

1.

2.

3. Modificare i valori

4. Uscire dalla schermata.

6.2 Modifica delle impostazioni di PlayMode (Modalità di riproduzione)

Se si desidera che Gmini riproduca un'intera cartella di brani, che scelga i brani in ordine casuale oppure adotti una delle altre opzioni di riproduzione, è possibile impostare questi parametri in PlayMode (Modalità di riproduzione). Selezionare su **Setup > Playmode** (Impostazione > Modalità di riproduzione).

Parametro	Descrizione
Current Folder	Riproduzione di tutti i brani della cartella corrente
All	Riproduzione di tutti i brani di Gmini
Single	Riproduzione di un solo brano e successiva interruzione
Queue	Inserimento in coda del brano successivo da riprodurre †
Scan	Gmini riproduce i primi 15 secondi di ciascun brano ††
Repeat and shuffle	Questo parametro consente di scegliere l'ordine di riproduzione dei brani
	Normal (Normale): la sequenza musicale viene riprodotta una sola volta
	Repeat (Ripeti): la sequenza musicale è riprodotta in continuazione
	Shuffle (Casuale): la sequenza musicale è riprodotta a caso

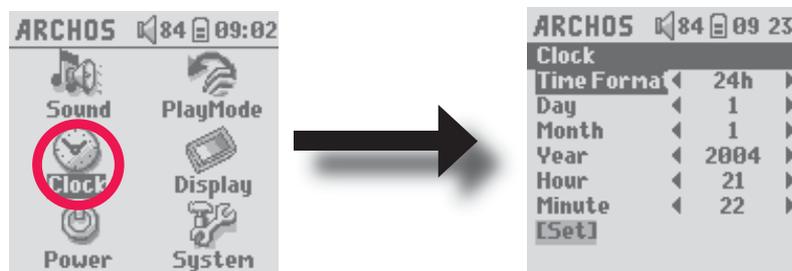
ARCLibrary	**Off (Disattivo), On (Attivo). Automatic (Automatico) (predefinito)** La funzione ARCLibrary consente di visualizzare la propria musica in base ad artista, album, titolo, genere o anno. Selezionare Off (Disattivo) per disabilitare la funzione ARCLibrary, oppure On (Attivo) per abilitarla. Su Automatic (Automatico), la libreria si aggiornerà quando sarà disconnessa dal computer.
ARCLibrary Update	Effettua una scansione di tutta la musica e di tutti gli elenchi di riproduzione presenti nelle cartelle **Music (Musica)** e **Playlists (Elenchi di riproduzione)** e compila un indice in ARCLibrary. È necessario eseguire questa operazione solo se si copia nuova musica su Gmini.

†Queue Mode (Modalità coda): durante la riproduzione del brano corrente, fare clic sul tasto del menu e selezionare Browser o ARCLibrary (a seconda della cartella corrente), trovare il brano successivo da riprodurre e premere ENTER (Invio). Viene riprodotto il brano in coda. La freccia rivolta verso il basso dell'icona Queue (Coda) diventerà nera. È possibile inserire in coda un solo brano alla volta. Consultare la sezione Elenco di riproduzione per preparare più brani da riprodurre. Una volta terminata la riproduzione della traccia corrente, verrà riprodotta la traccia in coda. Se non viene inserita in coda un'altra traccia, Gmini riprodurrà il brano successivo della directory originale.

††Scan Mode (Modalità scansione): ciascun brano nella directory viene riprodotto per 15 secondi. In questo modo si ascolta un saggio di ciascun brano. Se si desidera riprodurre l'intero brano, premere il pulsante Play durante i primi 15 secondi. Gmini ritorna alla modalità a directory singola e riproduce gli altri brani della directory senza effettuare la scansione.

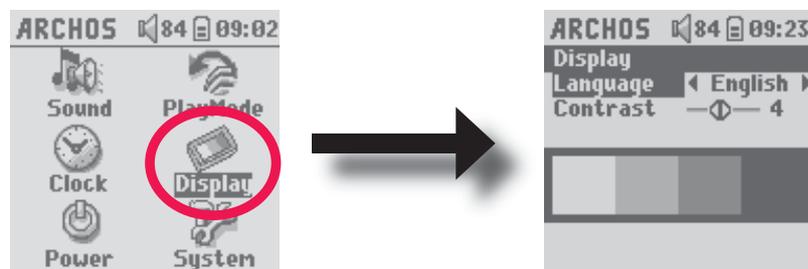
6.3 Modifica delle impostazioni di data & ora

Per impostare data e ora o modificare il formato data/ora, selezionare **Setup > Clock** (Imposta > Orologio).

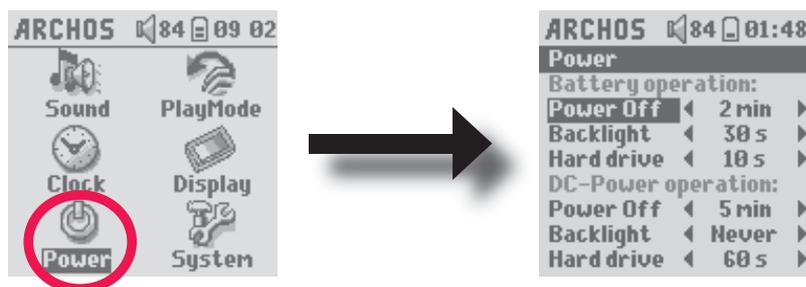
Time format (Formato data/ora) può essere impostato sulle 12 ore (da 0:00 a 12:59) o sulle 24 ore (da 0:00 a 23:59).

Il tempo è espresso in **Hours (Ore)**, **Minutes (Minuti)** e**Seconds (Secondi)**, sebbene i secondi non vengano visualizzati. La data è espressa come **Day (Giorno)**, **Month (Mese)** e **Year (Anno)**.

Dopo la modifica di tutti i parametri necessari, assicurarsi di impostarli. A tale scopo, evidenziare la riga [Set] (Imposta) e fare clic su ENTER (Invio). Attendere un momento perché Gmini salvi i nuovi valori prima di fare clic sul pulsante Stop/Esci.

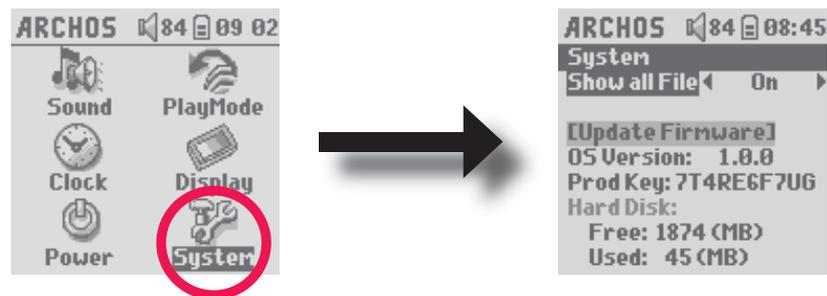
6.4 Modifica delle impostazioni di visualizzazione

Per modificare la lingua di Gmini, o il contrasto del video, andare su **Setup > Display** (Impostazione > Video).

Parametro	Descrizione
Language (Lingua)	Utilizzare questa opzione per impostare la lingua di Gmini. Le opzioni sono **English**, **Français**, **Deutsch**, **Español** e **Русский**.
Contrast (contrasto)	Tali valori rappresentano il contrasto bianco/nero dello schermo.

6.5 Modifica delle impostazioni di alimentazione

Per prolungare la durata della batteria di Gmini, è possibile regolare le impostazioni di alimentazione. Selezionare **Setup > Power** (Impostazione > Alimentazione).

Parametro	Descrizione
Power Off	**(Spegnimento)** **Intervallo: da 1 a 9 minuti o Never (Mai).** Numero di minuti di inattività prima dello spegnimento automatico di Gmini. Gmini non si spegnerà durante la riproduzione dei file musicali. Never (Mai) indica che Gmini non si spegnerà automaticamente.
Backlight	**(Retroilluminazione)** **Tempo di spegnimento retroilluminazione: Off (Inattivo>), da 10 a 90 secondi, Never (Mai).** Il tempo di inattività dell'utente (nessun tasto premuto) prima dello spegnimento della luce di fondo di Gmini. Never (Mai) indica che la retroilluminazione resterà sempre accesa. La retroilluminazione riduce la durata della batteria.
Hard drive	**(Disco rigiro)** **Da 10 a 90 secondi.** Il numero di secondi a partire dall'ultimo accesso a un file prima che Gmini arresti la rotazione del disco rigido interno. Maggiore è il tempo periodo impostato, più spesso il disco rigido è attivo e più rapido è il tempo di risposta di accesso ai file. Tuttavia, ciò provocherà un maggiore consumo della batteria. Attenzione: questa impostazione deve essere modificata solo da utenti esperti. L'impostazione predefinita è 60 secondi.

6.6 Modifica delle impostazioni del sistema

Per modificare i parametri del sistema o ottenere informazioni sul sistema, selezionare **Setup > System** (Impostazione > Sistema).

Parametro	Descrizione
Show all files	**(Mostra tutti i file)** Se l'impostazione è "Off" (Disattivo), saranno visualizzati solo i file musicali. Se l'impostazione è "On" (Attivo), saranno visualizzati tutti i tipi di file.
OS Version	**(Versione SO)** Visualizza la versione del sistema operativo corrente.
Prod key	**(Chiave prodotto)** Visualizza la chiave prodotto di Gmini XS202. Ogni Gmini ha un numero chiave prodotto univoco.
Hard Disk	**(Disco rigido)** Visualizza la quantità di spazio libero e di spazio utilizzato del disco rigido di Gmini. Il numero di megabyte riportato è basato su sistema di numerazione binaria (1 kb = 1024 byte). Ogni MB riportato rappresenta circa 1,05 megabyte (in decimali). Anche la formattazione occupa spazio.
[Update Firmware]	**(Aggiornamento Firmware)** Utilizzato per aggiornare Gmini a una nuova versione del sistema operativo. Consultare il capitolo **Aggiornamento del firmware di Gmini.**

7 Utilizzo del browser

Utilizzare il browser per sfogliare il file system di Gmini. Il file system è dello stesso tipo di quello presente sui computer basati su Windows®. Pertanto, per trasferire i file dal computer a Gmini, è sufficiente trascinarli e rilasciarli. Il file system è un sistema di tipo gerarchico che include cartelle e sottocartelle. Dal momento che su Gmini verranno inseriti centinaia di file, SI CONSIGLIA VIVAMENTE di mantenere la struttura di file in maniera ordinata. Si consiglia di non modificare le cartelle predefinite: **Data (Dati)** (per i dati di tipo misto), **Music (Musica)** (per i file musicali), e **Playlists (Elenchi di registrazione)** (per gli elenchi di registrazione).

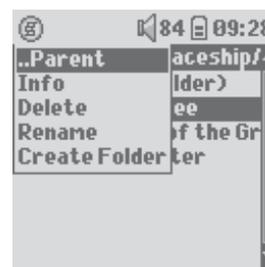
7.1 Contenuto della cartella MUSIC (Musica)

Nel livello principale di Archos Gmini è inclusa la cartella **Music (Musica)**. Per creare strutture di file ordinate sui lettori Archos, è utile creare la seguente gerarchia nella cartella Music (Musica).

Livello 1 – **Artist (Artista)** (Dire Straits, Madonna, Stravinsky ecc.)
  Livello 2 – **Album** (Brothers in Arms, American life ecc.)
    Livello – **Song (Brano)** (Money for Nothing ecc.)

La cartella **Music (Musica)** è speciale perché può essere selezionata direttamente tramite **Music (Musica)** presente sulla schermata principale. Non rinominare o eliminare tale cartella.

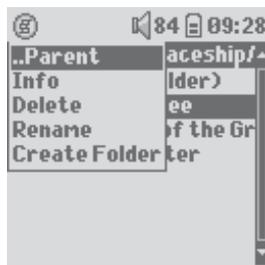
7.2 Esplorazione della struttura di directory

Immediatamente sotto la barra di stato superiore, viene visualizzata la directory corrente. Per esplorare la struttura della directory è possibile utilizzare Per esplorare la struttura della directory è possibile utilizzare il joystick di navigazione per spostarsi sui file all'interno delle directory. Premere ENTER (Invio) per aprire la cartella evidenziata. Per tornare indietro di un livello nella struttura delle directory, è possibile utilizzare il pulsante del MENU contestuale (selezionare Parent-Principale) o muovere il joystick di navigazione verso sinistra. Il pulsante del MENU contestuale consente di creare nuove cartelle, eliminare cartelle, rinominare un file o una cartella o visualizzare le informazioni su un file.

Pulsanti di controllo

Tasto	Azione
Su	Evidenzia il file o la cartella precedente nella directory corrente
Giù	Evidenzia il file o la cartella successiva nella directory corrente
Destra	Apre il doppio browser o passa al pannello destro.
Sinistra	Va alla directory principale, in caso di visualizzazione di un singolo pannello. Passa al pannello sinistro, in modalità doppio browser.
ENTER	Cartella evidenziata: apre la cartella.
	File evidenziato: riproduce il file se è un file musicale.
Off/Esc	Esce dalla modalità Browser.
Menu	Visualizza il menu contestuale.

7.3 Operazioni su file e cartelle in modalità Browser

Mentre si sfoglia la struttura di directory, è disponibile modificare file e cartelle. Quando si utilizza la modalità Browser, è possibile sfogliare il disco rigido di Gmini come si fa in un computer. In modalità Browser è possibile creare cartelle, eliminare o rinominare file e cartelle e copiare o spostare file da una posizione all'altra.

7.3.1 Menu contestuale su un file

Info (Informazioni): visualizza informazioni come la durata del brano, il numero di kilobyte su disco rigido occupati, la data di creazione del file ecc.

Rename (Rinomina): consente di cambiare il nome del file evidenziato. Non è possibile modificare il tipo di estensione dei file riproducibili con Gmini. Verrà visualizzata la tastiera virtuale (v. sezione successiva) per immettere il nuovo nome di file.

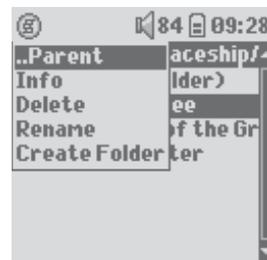
Delete (Elimina): elimina definitivamente il file da Gmini Prima che il file venga eliminato, viene visualizzato il messaggio: "Delete File?" (Eliminare il file?): - Yes/No" (Si/No) Premere ENTER (Invio) per confermare l'operazione oppure Stop/Esci per annullarla.

Create Folder (Crea cartella): consente di creare una nuova cartella nel livello corrente della directory. Verrà visualizzata la tastiera virtuale per immettere il nome della nuova cartella. Una cartella può contenere al massimo 1000 file.

7.3.2 Menu contestuale su una cartella

Info (Informazioni): mostra informazioni come il numero di kilobyte su disco rigido occupati, la data di creazione, il numero di file e cartelle contenuti ecc.

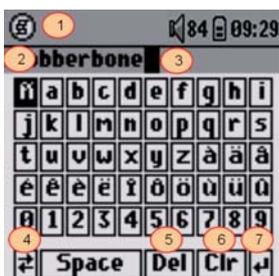
Rename (Rinomina): consente di cambiare il nome della cartella evidenziata. Verrà visualizzata la tastiera virtuale (v. sezione successiva) per immettere il nome della nuova cartella.

Delete (Elimina): elimina definitivamente il file da Gmini Prima che il file venga eliminato, viene visualizzato il messaggio: "Delete folder X? (Eliminare la cartella X?) - Yes/No" (Si/No) Premere ENTER (Invio) per confermare l'operazione oppure Stop/Esci per annullarla.? **Create Folder (Crea cartella):** consente di creare una nuova cartella nel livello corrente della directory. Verrà visualizzata la tastiera virtuale per immettere il nome della nuova cartella. Una cartella può contenere al massimo 1000 file.

7.3.3 Menu contestuale nel doppio browser

Origine *Destinazione*

Utilizzando il sistema a doppio browser esclusivo di Archos, è possibile copiare o spostare file da una posizione a un'altra nella struttura di file (attenzione: ogni cartella può contenere al massimo 1000 file). In modalità Browser, è sufficiente muovere il joystick di navigazione verso destra per aprire un secondo pannello del browser. È possibile passare da un pannello all'altro utilizzando i tasti Sinistra/Destra. È attiva la cartella il cui titolo è evidenziato. Viene copiato il file evidenziato nella cartella attiva, che rappresenta la cartella di origine. L'altro pannello sarà la cartella di destinazione. Dopo aver deciso quale sarà la cartella di destinazione, spostarsi nel pannello della cartella di origine, evidenziare il file da copiare e fare clic sul pulsante MENU. A questo punto è possibile scegliere **Copy (Copia)** per copiare il file evidenziato, **Copy All (Copia tutto)** per copiare nella cartella di destinazione tutti i file contenuti nella cartella, o **Move (Sposta)** per spostare il file evidenziato nella cartella di destinazione. Altre opzioni come **Info (Informazioni)**, **Delete (Elimina)**, **Rename (Rinomina)** e **Create Folder (Crea cartella)** sono state descritte precedentemente.

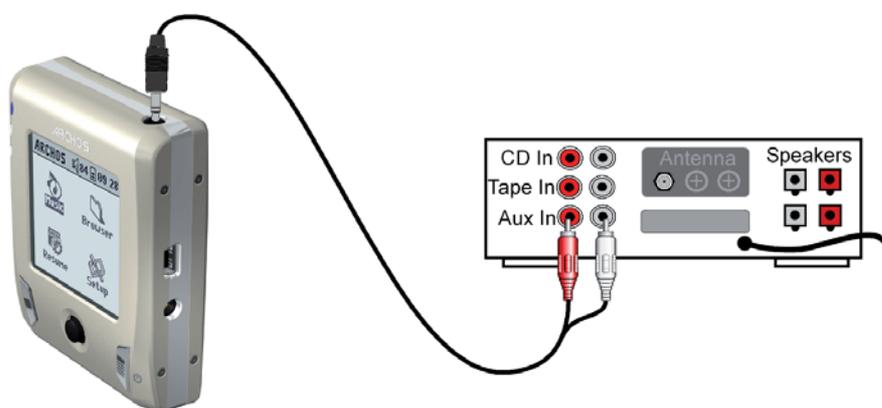
7.4 Utilizzo della tastiera virtuale

Se si desidera creare cartelle e rinominare file e cartelle, si raccomanda di farlo sul computer quando è connesso a Gmini La tastiera del computer è più facile da utilizzare. Spesso, però, il computer non è a portata di mano e quindi il testo va immesso direttamente con Gmini. A tale scopo, utilizzare la tastiera virtuale. Questa schermata viene visualizzata quando si deve rinominare un file o una cartella oppure si crea una nuova cartella. Per spostarsi all'interno della tastiera, utilizzare il joystick di navigazione. Fare clic su ENTER (Invio) per immettere il carattere evidenziato. Una volta immesso il testo, selezionare **Enter (Invio)** in basso a destra.

1	**Menu contestuale**	**2**	**Testo immesso**
3	**Cursore**	**4**	**Maiuscola/Minuscola***
5	**Elimina carattere***	**6**	**Cancella l'intera riga***
7	**Invio**		

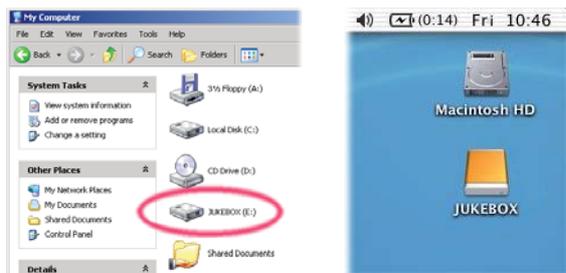
** Queste voci si trovano anche nel menu contestuale*

Suggerimento: utilizzare il tasto Stop/Esci per annullare le modifiche effettuate e chiudere la tastiera virtuale.

8 Collegamento di Gmini™ XS202 a un impianto stereo

La connessione di Gmini XS202 a un impianto stereo consente di ascoltare la musica presente su Gmini senza cuffie. È necessario un cavo audio standard (da minicuffia a RCA), non fornito con Gmini (disponibile per l'acquisto sul sito Web di ARCHOS www.archos.com). La figura seguente illustra il corretto collegamento. Inserire il cavo audio nello spinotto cuffia e negli spinotti ausiliari dell'impianto stereo. Attenzione: la rappresentazione dell'impianto stereo è solo schematica. In caso di dubbio, consultare il manuale dell'impianto stereo per identificare gli ingressi ausiliari.

9.1 Collegamento USB

Windows® ME, 2000, XP e Mac OS 10.2.4 o versione successiva riconoscono automaticamente Gmini come **periferica di archiviazione di massa** appena viene collegato.

1. Collegare il cavo USB fornito al computer. Il computer deve essere acceso.
2. Con GminiXS202 spento, inserire l'altra estremità del cavo USB in Gmini
3. Accendere Gmini.
4. Sul computer viene visualizzato un nuovo disco rigido denominato "**JUKEBOX**".

Windows®

Macintosh®

- Il disco rigido visualizzato è quello di Gmini. Ora è possibile trasferire tutti i file che si desidera dal computer a Gmini o viceversa.
- Leggere la procedura di disconnessione, descritta di seguito, perché scollegare il cavo in modo non corretto può causare la perdita di dati.

9.2 Utilizzo di Gmini™ come unità esterna

Poiché Gmini funziona come un normale disco rigido quando è connesso al computer, per trasferire i file su Gmini basta un semplice copia e incolla. È sufficiente semplicemente collegare Gmini al computer, come illustrato in precedenza, e utilizzare Esplora risorse di Windows® (oppure il Finder Macintosh™). A questo punto, dal disco rigido del computer, copiare (fare clic con il pulsante destro del mouse, quindi selezionare Copia) un file musicale o una cartella di file musicali. Successivamente, aprire il disco rigido denominato **JUKEBOX** sul PC, aprire la cartella in cui copiare i file, fare clic col tasto destro del mouse e selezionare Incolla. In Macintosh® o Windows® è possibile aprire due finestre sul desktop, una di origine (il disco rigido del computer) e l'altra di destinazione (il disco rigido di Gmini), quindi semplicemente trascinare e rilasciare i file e le cartelle da una finestra a un'altra. Tenere presente che la musica acquistata su Internet deve essere trasferita utilizzando Windows Media® Player.

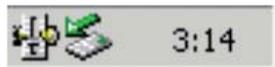
9.3 Scollegamento di Gmini™ dal computer

AVVERTENZA: è necessario rimuovere (smontare) correttamente Gmini dal computer prima di scollegare il cavo USB per evitare la perdita di dati o il blocco del computer e/o di Gmini. NON ESTRARRE SEMPLICEMENTE IL CAVO USB!

9.3.1 Windows®

Per scollegare il disco rigido di Gmini, fare clic sull'icona di rimozione sulla barra delle applicazioni (la freccia verde mostrata in basso) e seguire le istruzioni. Prima di scollegare il cavo USB, attendere la visualizzazione di un messaggio indicante che è possibile scollegare la periferica. Attenzione: il sistema operativo non consente di scollegare correttamente Gmini se un'applicazione (ad es. Windows Media® Player) sta utilizzando un file. Chiudere tutti i file di Gmini aperti in tutte le applicazioni in esecuzione, anche Esplora risorse di Windows. L'uso della freccia verde di scollegamento nella barra delle applicazioni consente di smontare Gmini e di scollegare il cavo USB senza problemi

1. L'icona di rimozione sicura si trova nella barra delle applicazioni accanto all'orologio di sistema.

Windows® XP

Windows® 2000 & Windows® ME

2. Fare clic sull'icona per scollegare Gmini dal computer e selezionare il messaggio "Rimozione sicura".

3. Verrà visualizzato un messaggio che indica che è possibile scollegare Gmini senza problemi. A questo punto è possibile scollegare il cavo USB da Gmini.

9.3.2 Macintosh®

Innanzitutto, chiudere tutti i programmi che utilizzano i file di Gmini. Trascinare l'icona del disco rigido di Gmini sul cestino. Quest'ultimo si trasforma in una grossa freccia, come mostrato nell'immagine. Rilasciare l'icona dell'unità disco sulla freccia. L'icona dell'unità disco non viene più visualizzata sulla scrivania. A questo punto è possibile scollegare il cavo USB da Gmini e/o dal computer senza problemi.

10 L'utilizzo di iTunes™ con Gmini™ XS202

Il modo più facile per trasferire file musicali da un computer Macintosh® a Gmini XS202 è utilizzare Macintosh Finder™ per trascinare e rilasciare i file da e su Macintosh®.

Tuttavia, per gli utenti Macintosh® che desiderano utilizzare Gmini XS202 con iTunes®, Archos ha sviluppato uno speciale plug-in i-Tunes®, disponibile nella cartella **/Data/i-Tunes Plug-in** del disco rigido di Gmini XS202 o sul sito Web di Archos. In questa cartella è presente un file .sit compresso. Decomprimerlo e aprire la cartella relativa al proprio sistema operativo. Un'immagine JPEG illustra dove copiare il plug-in. Una volta eseguita tale operazione, iTunes™ rileverà Gmini XS202 come periferica. Attualmente non sono disponibili plug-in per la versione di iTunes™ per PC.

Per facilitare al massimo il procedimento, tenere presente quanto segue

1) La musica acquistata presso il negozio musicale in linea di Apple è protetta con un sistema di crittografia proprietario. Il dispositivo ARCHOS non è in grado di riprodurre musica o file acquistati in formato ACC eventualmente creato, ma può riprodurre file di formato MP3 senza problemi.

2) Quando si creano gli elenchi di riproduzione con iTunes® (è possibile creare elenchi di riproduzione solo con brani che sono stati copiati su Gmini XS202), Macintosh® salverà questi elenchi di riproduzione sulla directory principale di Gmini, e non salverà nella directory contenente gli elenchi di riproduzione di Gmini. È consigliabile utilizzare Gmini per creare gli elenchi di riproduzione e quindi salvarli nella relativa cartella Playlists (Elenchi di riproduzione).

3) Quando si trascinano e si rilasciano file MP3 da libreria iTunes® a Gmini, il programma i-Tunes® controllerà le informazioni sui tag ID3 del file MP3 e creerà una cartella nella directory principale di Gmini utilizzando il nome dell'artista come nome della cartella. Quindi utilizzerà il tag ID3 del nome dell'album per creare una sottocartella che verrà denominata come l'album. Infine, prenderà lo stesso brano MP3 e lo inserirà nella sottocartella dell'album. Quindi, sebbene questa sia una struttura ordinata di artisti e album, i-Tunes® non segue la norma di inserire la musica prima nella cartella Music (Musica).

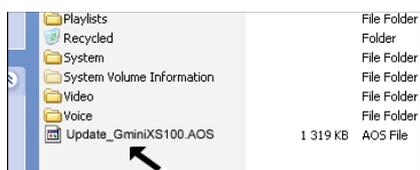
11 Aggiornamento del firmware di Gmini™ XS202

Archos aggiorna periodicamente il firmware o sistema operativo e lo mette a disposizione per il download gratuito sul proprio sito Web (www.archos.com). Gli aggiornamenti del sistema operativo riguardano nuove funzioni, miglioramenti e correzioni di errori. Accertarsi di avere la versione più recente del sistema operativo. Per visualizzare la versione corrente del software del proprio dispositivo, selezionare **Setup > System** (Impostazione > Sistema) e guardare la riga **OS Version** (Versione SO). La versione più recente del sistema operativo e il relativo numero di versione è reperibile presso il sito Web di Archos (www.archos.com) nella categoria **Software**.

11.1Download del file di aggiornamento Update_GminiXS202.AOS

Quando si fa clic sul collegamento per effettuare il download del nuovo file del sistema operativo (il nome del file è Update_GminiXS202.AOS), nel browser potrebbe apparire un messaggio indicante che il contenuto del download potrebbe danneggiare il computer. Ciò accade perché il sistema Windows® non riconosce l'estensione del file .AOS. Archos fa tutto il possibile per garantire che i file non contengano virus. Fare clic sull'opzione **Save (Salva)** per scaricare questo file nella posizione desiderata, ad esempio in **Documenti**, e in seguito copiarlo in Gmini XS202. Se Gmini è collegato al PC, è anche possibile salvarlo direttamente su Gmini.

Oltre al download del firmware, è disponibile anche un file di testo contenente un elenco dettagliato delle modifiche effettuate alla versione precedente del sistema operativo.

11.2 Copia nella directory principale di Gmini™ e aggiornamento

Collegare Gmini al computer (per ulteriori dettagli, consultare il capitolo sulla connessione), e copiare il file **Update_GminiXS202.AOS** nella directory principale di Gmini. Tale directory principale è la prima directory della struttura gerarchica delle directory. Trascinare il file .AOS sul disco rigido di Gmini XS202 (denominato **Jukebox**) nel gestore file e posizionarlo nella directory di livello più elevato (fuori delle cartelle). Se è già presente su Gmini una versione precedente del file Update_GminiXS.

AOS, Windows® chiederà se si desidera sovrascrivere il file corrente. Fare clic su Sì.

Una volta copiato il file, scollegare Gmini XS202 dal computer, seguendo la procedura corretta. In caso di dubbi, fare riferimento alla procedura di scollegamento nel capitolo relativo alla connessione.

Su Gmini, selezionare **Setup > System (Impostazione > Sistema)** e selezionare la riga [**Update Firmware**] (Aggiornamento firmware). Fare clic su ENTER (Invio). Verrà richiesto di alimentare Gmini con l'adattatore/caricabatteria. A questo punto Gmini rileverà automaticamente il file di aggiornamento e lo installerà. Verrà visualizzato un messaggio che chiede di fare clic su un qualsiasi pulsante per riavviare il dispositivo. È possibile selezionare su **Setup > System** (Impostazione > Sistema) per verificare che il nuovo sistema operativo sia stato installato osservando il numero di versione.

Attenzione!

Non scollegare mai l'adattatore CC durante il processo di aggiornamento. Ciò potrebbe causare danni permanenti all'unità.

12 Risoluzione dei problemi

12.1 Problemi di connessione USB

Problema: Il computer non riconosce Gmini.

Soluzioni:

- Arrestare e riavviare il computer e Gmini e tentare nuovamente il collegamento seguendo l'ordine indicato nel Capitolo **Collegamento di Gmini XS202 al computer**.
- Se si utilizza un hub USB, tentare di eseguire il collegamento senza utilizzare l'hub (alcuni hub non sono alimentati e potrebbero non funzionare con Gmini).
- Se si utilizza una porta USB sulla parte anteriore del computer, tentare con una porta USB sul retro. Le porte USB anteriori appartengono spesso a hub non alimentati.
- Non utilizzare una porta USB ripetuta tramite tastiera.
- Windows® XP e 2000: se la FAT (File Allocation Table) risulta danneggiata, Gmini potrebbe non essere visualizzato in Windows XP o 2000 per oltre un minuto, quindi apparire come **unità locale**. Utilizzare l'utility DOS **Chkdsk** come di seguito illustrato.
- Windows® XP riconosce l'unità disco rigido Gmini ma non assegna ancora una lettera all'unità. Fare clic con il pulsante destro su Risorse del computer e selezionare Gestione. Quindi, selezionare Archiviazione e poi Gestione disco. All'interno della finestra viene visualizzato il disco rigido di Gmini e sarà possibile assegnargli una lettera di unità. Fare clic con il pulsante destro del mouse sull'immagine del disco rigido di Gmini e selezionare il comando Cambia lettera e percorso di unità. Inserire la lettera di unità successiva, ad esempio E: o F: .

Problema: cosa fare se, quando si tenta lo scollegamento mediante la freccia verde, continua a essere visualizzato il messaggio "Il dispositivo 'Volume generico' non può essere interrotto. Riprovare ad arrestare il dispositivo in un secondo momento").

Soluzione: utilizzare una seconda volta la freccia verde. A volte Windows® non aggiorna il proprio stato. Arrestare tutti i programmi che possono accedere ai dati di Gmini, incluso Esplora risorse di Windows®. Se non funziona, chiudere tutti i programmi, attendere 20 secondi, quindi ritentare mediante la freccia verde. Se non funziona, spegnere il computer e scollegare il cavo USB a computer ormai spento.

Problema: quando si collega Gmini al computer, sullo schermo non viene visualizzata alcuna nuova icona del disco rigido.

Soluzione: consultare la sezione **Problemi di connessione USB**.

Problema: nonostante venga utilizzato Windows® XP e una porta USB 2.0, la velocità di trasferimento dati è molto bassa.

Soluzione: la versione originaria di XP non supporta USB 2.0. Affinché il trasferimento dei file avvenga alla massima capacità della porta USB 2.0, è necessario aggiornare Windows® XP installando almeno il Service Pack 1.

Problema: Gmini si spegne da solo.

Soluzione: è normale. Se non si sta ascoltando musica o se non si sta utilizzando Gmini, questo si spegne automaticamente a seconda dei parametri impostati nel sottomenu Power (Alimentazione). Selezionare il menu [**Setup > Power**] (Impostazione > Alimentazione) e regolare il parametro **Power off (Spegnimento automatico)**.

Problema: Gmini si blocca. Nessuno dei pulsanti reagisce.

Soluzione: Gmini è stato impostato in modalità 'lock' (blocco)? Si tratta della modalità che blocca il funzionamento dei tasti per consentire di tenere Gmini in tasca o nello zaino senza che i tasti vengano premuti accidentalmente. Per sbloccare i pulsanti, tenere premuto per tre secondi il tasto Menu. Questo problema può essere causato anche da fenomeni elettrostatici. L'elettricità statica potrebbe aver bloccato temporaneamente Gmini. Tenere premuto il pulsante STOP per 15 secondi e Gmini si spegnerà. Riavviarlo normalmente.

Problema: quando si apre l'icona Music nel menu principale, i file MP3 o gli album appena inseriti non vengono visualizzati.

Soluzione: È necessario aggiornare ARCLibrary di Gmini. Selezionare **Setup > Playmode > Update ARCLibrary** (Impostazione > Modalità riproduzione > Aggiornamento ARCLibrary). Gli ultimi file trasferiti saranno ora aggiornati in ARCLibrary. I file che non si trovano nella cartella **Music (Musica)** non saranno inclusi in ARCLibrary.

12.2 Problemi di file, dati danneggiati, formattazione e partizionamento.

Problema: su Gmini, si riscontrano nomi di file e di cartelle mai creati o con strani nomi.

Risposta: molto probabilmente, la tabella FAT di Gmini è stata danneggiata. Questo potrebbe essere dovuto a uno spegnimento durante la connessione di Gmini con il computer. Per risolvere un problema di FAT danneggiata, utilizzare l'utility Error Checking (Controllo errori) o l'utility Check Disk (Controllo disco) illustrate alla fine di questa sezione. Attenzione: Windows® e Macintosh® spesso scrivono file extra sul disco rigido, ad esempio **finder.def** o **System volume info**. Tali file sono normali e non danneggiano Gmini.

Problema: si desidera riformattare il disco rigido di Gmini.

Soluzione: è possibile eseguire questa operazione, ma verranno cancellati TUTTI i dati su Gmini. Innanzitutto, come illustrato in precedenza, eseguire Scandisk o il programma DOS Chkdsk per tentare di risolvere il problema. Nel 99% dei casi questo problema viene risolto. Tenere presente che Windows® XP e 2000, per impostazione predefinita, formattano il disco rigido di Gmini utilizzando il formato file NTFS. Questo renderà Gmini inutilizzabile. **Assicurarsi di impostare la formattazione utilizzando il formato FAT32**.

12.2.1 Windows® ME con Scan-Disk in esecuzione (Controllo errori)

- Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione.
- Collegare correttamente Gmini al computer come illustrato nel capitolo 6.
- Accertarsi che Gmini sia alimentato dall'adattatore esterno CA.
- Fare clic con il pulsante destro del mouse sul disco rigido di Gmini in Esplora risorse di Windows® e selezionare Proprietà.
- Selezionare l'opzione Strumenti ed eseguire il programma Controllo errori.
- Assicurarsi che sia selezionata la casella di controllo **correggi automaticamente gli errori**.
- Attendere, l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti. Windows® chiederà di riavviare il computer per accertarsi che i file di Windows® siano disponibili. Ciò è normale, quindi fare clic su **Sì**.

12.2.2 Windows® XP & 2000 con l'utility Check Disk in esecuzione

Se si riscontrano ancora problemi con il file system su Gmini, è possibile tentare di risolverli mediante l'utilità DOS Chkdsk. Il semplice avvio del programma Controllo errori di Windows® potrebbe non risolvere completamente gli errori di disco. Attenersi alla seguente procedura:

- Accertarsi che Gmini sia alimentato dall'adattatore esterno CA.
- Chiudere tutte le applicazioni in esecuzione?
- Collegare correttamente Gmini al computer come illustrato nel capitolo 6.
- Attendere (fino a 5 minuti) che Windows® XP riconosca **GMINI** o un'**unità locale**.
- Utilizzando il prompt dei comandi, aprire una finestra DOS.
  Start > Programmi > Accessori > Prompt dei comandi.
- Al prompt, digitare **chkdsk e: /f** . Utilizzare **e:** o la lettera di unità assegnata a Gmini.
- Attendere, l'operazione potrebbe richiedere alcuni minuti.
- Al termine, uscire dalla finestra DOS e scollegare correttamente Gmini dal computer.

13 Specifiche tecniche

ARCHOS Gmini serie XS202

Capacità di memorizzazione	Vedere la parte anteriore dell'imballo.
Interfaccia computer	USB 2.0 ad alta velocità (compatibile con USB 1.1)
Riproduzione audio	MP3 (Stereo, codifica 32-320 kb/s CBR & VBR), WMA, .WAV (PCM), WMA DRM protetti acquistati in rete. (non supporta servizi di sottoscrizione. Verificare sul sito Web di Archos l'esistenza di eventuali software di aggiornamento.)
Schermo	128 x 128 pixel. 4 livelli di grigio
Autonomia di riproduzione	Fino a 12 ore*
Scalabilità	Aggiornamenti gratuiti del sistema operativo scaricabili dal sito Web di ARCHOS
Collegamento audio	Spinotto per cuffie standard mini da 3,5 mm.
Alimentazione	Batteria interna ricaricabile a ioni di litio. Usare SOLO lo specifico caricabatterie Archos fornito con il prodotto.
Requisiti di sistema	Windows® ME, 2000 o XP. Mac: OS 10.2.4
	E un computer con interfaccia USB 2.0 (compatibile con USB 1.1 a velocità inferiore).
	Per file protetti WMA PlaysForSureTM scaricati in rete: Windows® ME, 2000 o XP con Windows Media® Player 9 o 10 e un computer con interfaccia USB 2.0 (compatibile con USB 1.1 a velocità inferiore).

**Dipende dall'uso (arresto, avvio, impostazioni, tipo file, ecc.)*

14 Assistenza tecnica

Nel caso in cui si incontrino difficoltà tecniche nell'utilizzo del prodotto, si suggerisce di seguire questi passaggi per risolvere qualunque problema il più efficientemente possibile:

1) Leggere attentamente le relative sezioni di questo manuale. Alcune aree di quest'argomento potrebbero essere trattate in due diversi capitoli a seconda di come viene utilizzato il dispositivo.
2) Fare riferimento alla sezione sulla risoluzione dei problemi sul retro del presente manuale. In questa sezione, abbiamo incluso le risposte alle domande più frequenti.
3 Visitare la sezione Assistenza tecnica sul nostro sito Web (www.archos.com). Qui si troveranno le FAQ (Frequently Asked Questions - Domande poste di frequente) per i nostri diversi prodotti ed è probabile che qualcun altro abbia già posto la domanda in questione.
4) Se questi passaggi non aiutano l'utente a risolvere le difficoltà tecniche, si può sempre inviare un messaggio di posta elettronica o chiamare la linea telefonica di supporto. Il supporto telefonico verrà fornito nella lingua dei paesi elencati in seguito. Per altri paesi, utilizzare l'assistenza tecnica tramite posta elettronica.

- A scopo di garanzia e assistenza, conservare lo scontrino come prova di acquisto.
- Se l'assistenza tecnica (telefonica o a mezzo posta elettronica) ritiene necessaria la restituzione del prodotto, rivolgersi al proprio rivenditore per ottenere la riparazione o la sostituzione del prodotto (a seconda del tipo di problema riscontrato). I clienti che hanno effettuato l'acquisto direttamente dal sito Web ARCHOS™ devono compilare il modulo di richiesta di restituzione RMA sul sito Web.

NON UTILIZZARE l'assistenza telefonica o il supporto e-mail per problemi relativi a marketing e vendite. Rivolgersi a questi numeri solo per malfunzionamenti o difficoltà tecniche.

Assistenza telefonica			
Canada	949-609-1400	Nederland	020-50 40 510
Danmark	35 25 65 67	Norge	22 57 77 71
Deutschland	069-6698-4714	Schweitz/Suisse	442 004 111
España	09-1745-6224	Suomi	09 2311 3434
France	01 70 20 00 30	Svenska	08 579 290 80
Ireland	01-601-5700	UK	0207-949-0115
Italia	02-4827-1143	USA	949-609-1400

Assistenza tramite posta elettronica
tech-support.us@archos.com English (United States and Canada customers)
tech-support.eu@archos.com English or French (Europe and the rest of the planet)
tech-support.de@archos.com German (Germany)

WWW.ARCHOS.COM

Sedi nel mondo	
Stati Uniti e Canada	**Europa**
ARCHOS™ Technology 3, Goodyear - Unit A Irvine, CA 92618 USA Phone: 1 949-609-1483 Fax: 1 949-609-1414	ARCHOS™ S.A. 12, rue Ampère 91430 Igny France Phone: +33 (0) 169 33 169 0 Fax: +33 (0) 169 33 169 9
Regno Unito	**Germania**
ARCHOS™ (UK) Limited 3 Galileo Park Mitchell Close West Portway Andover SP103XQ Andover United Kingdom Phone: +44 (0) 1264 366022 Fax: +44 (0) 1264 366626	ARCHOS™ Deutschland GmbH Business Park Vierwinden Konrad-Zuse-Str. 22 41516 Grevenbroich Germany Tel: + 49 21 82 – 570 41-0

15 Informazioni legali e sulla sicurezza

Garanzia e responsabilità limitata

Il prodotto è in vendita con una garanzia limitata; sono disponibili specifici rimedi per l'acquirente originale se il prodotto non è conforme a tale garanzia. La responsabilità del produttore può essere ulteriormente limitata dal contratto di vendita.

In generale, il produttore non è responsabile di danni al prodotto causati da disastri naturali, incendi, scariche elettrostatiche, uso improprio o illecito, negligenza, installazione o manutenzione non corretta, riparazione non autorizzata, modifiche o incidenti. In nessun caso il produttore è responsabile della perdita dei dati memorizzati sui supporti disco.

IL PRODUTTORE NON È RESPONSABILE DI DANNI SPECIALI, INCIDENTALI O INDIRETTI. ANCHE SE PREVENTIVAMENTE INFORMATO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI

Coloro che concedono licenze alla ARCHOS non offrono alcuna garanzia, né esplicata né implicita, ivi compresa, senza limitazioni, quella di commerciabilità e idoneità a un uso particolare dei materiali concessi in licenza. Il concessore di licenza ARCHOS non garantisce né concede dichiarazioni riguardanti l'uso o i risultati dell'uso dei materiali concessi in licenza in termini di esattezza, precisione, affidabilità o altro. Tutti i rischi relativi ai risultati e alle prestazioni dei materiali concessi in licenza vengono assunti dall'acquirente. L'esclusione delle garanzie implicite non è consentita da alcune giurisdizioni. L'esclusione sopra riportata potrebbe non essere applicabile.

In nessun caso il concessore di licenza ARCHOS, con i relativi direttori, funzionari, dipendenti e agenti (collettivamente definiti concessore di licenza Archos) saranno responsabili di danni consequenziali, incidentali o indiretti (inclusi i danni per perdita di utili, interruzione di attività, perdita di informazioni commerciali e simili) conseguentemente all'uso o all'impossibilità di utilizzare i materiali concessi in licenza, anche nel caso in cui il concessore di licenza ARCHOS sia stato avvisato della possibilità di tali danni. Alcune giurisdizioni non riconoscono l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni conseguenti o fortuiti, pertanto la limitazione sopra riportata potrebbe non essere applicabile

Per informazioni complete sui diritti forniti dalla garanzia, sui rimedi e sulla limitazione della responsabilità, fare riferimento al contratto di vendita.

Inoltre, la garanzia non è applicabile a:

1. Danni o problemi derivanti da uso improprio, illecito, incidenti, alterazioni, corrente o tensione elettrica errata.
2. Prodotti con etichetta con numero di serie o sigillo di garanzia danneggiato o manomesso.
3. Tutti i prodotti privi di garanzia o etichetta con numero di serie.
4. Batterie o altri articoli di consumi forniti con l'apparecchiatura.

Avvertenze e istruzioni per la sicurezza

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di scosse elettriche, l'unità deve essere aperta solo da personale di assistenza qualificato

Spegnere e scollegare il cavo di alimentazione prima di aprire l'unità.

AVVERTENZA

Evitare il contatto con acqua o umidità al fine di evitare rischi di incendio e di scosse elettriche.

Il prodotto è destinato a esclusivo uso personale. La copia di CD o il caricamento di file di immagini, video o musica per la vendita o altri scopi commerciali costituisce una violazione della legge sui diritti d'autore. Per eseguire la registrazione completa o parziale di materiale, lavori, opere d'arte e/o presentazioni protette da copyright potrebbe essere necessaria l'autorizzazione. Si prega di informarsi su tutte le leggi nazionali vigenti relative alla registrazione e all'uso di tali materiali

SICUREZZA

Per la sicurezza durante la guida, quando l'auto è in movimento l'apparecchio deve essere utilizzato da un passeggero e non dal conducente. Si applicano comunque le eventuali norme locali in vigore sull'uso degli apparecchi elettronici da parte del conducente.

Dichiarazione di conformità FCC

Conformità FCC

Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test e riscontrata conforme ai limiti relativi ai dispositivi digitali di classe B, in conformità alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti intendono fornire un'adeguata protezione da interferenze dannose nell'ambito di un'installazione di tipo residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, potrebbe provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non si verifichino in una determinata installazione. Se questa apparecchiatura provoca interferenze alla ricezione radio o televisiva, condizione che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si raccomanda di correggere l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa che si trova su un circuito diverso da quello a cui è connesso il ricevitore.
- Consultare il rivenditore o un tecnico pratico di apparecchiature radio o televisive per l'assistenza.

AVVERTENZA: le modifiche non autorizzate dal produttore possono annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare questo dispositivo.

FCC Parte 15 - Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni

1. **Il dispositivo non può causare interferenze dannose**
2. **Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, compresa quella che può causare un funzionamento indesiderato.**

Scariche elettrostatiche

Nota: durante una scarica elettrostatica, il prodotto potrebbe non funzionare correttamente. È necessario reimpostarlo per farlo funzionare di nuovo correttamente. La reimpostazione di Gmini XS viene attuata premendo il pulsante STOP/ESC per 15 secondi. L'unità si spegne. Riavviare normalmente.

Come evitare danni acustici

Questo prodotto rispetta le norme attualmente in vigore per limitare a livelli di sicurezza del volume dell'emissione di dispositivi audio di consumo Ascoltando ad alto volume con le cuffie o gli auricolari si corre il rischio di danni permanenti all'udito. Anche se si è abituati ad ascoltare musica ad alto volume, il rischio di una riduzione dell'udito sussiste. Ridurre il volume del dispositivo a un livello ragionevole per evitare danni permanenti all'udito. Se si sente un ronzio nelle orecchie, ridurre il volume o spegnere il dispositivo. Il dispositivo è stato testato con le cuffie fornite da Archos. Cuffie di altri produttori potrebbero produrre livelli di volume più alti o più bassi di quelli delle cuffie Archos.

Note sul Copyright

Disconoscimento della garanzia: nei limiti consentiti dalla legge applicabile, con il presente documento sono escluse le affermazioni e le garanzie di non infrazione dei diritti d'autore o di altri diritti di proprietà intellettuale risultanti dall'uso del prodotto in condizioni diverse da quelle sopra specificate.